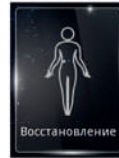
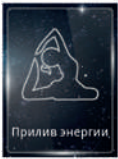




Нажмите на этот значок, чтобы начать программу «Тонус», время работы по умолчанию для этой автоматической программы составляет 8 минут.



Нажмите на этот значок, чтобы начать программу «Восстановление», время работы по умолчанию для этой автоматической программы составляет 20 минут.



Нажмите на этот значок, чтобы начать программу «Прилив энергии», время работы по умолчанию для этой автоматической программы составляет 20 минут.



Нажмите на этот значок, чтобы начать программу Деликатного массажа, время работы по умолчанию для этой автоматической программы составляет 20 минут.



Кнопка включения/выключения планшета



Нажмите, чтобы вернуться на главный экран



Массажная техника Постукивание



Массажная техника Похлопывание



Включен подогрев, нажмите на значок, чтобы отключить



Изменение скорости движения массажных роликов



Изменение положения спинки кресла и подставки для ног



Кнопка "Паузы" приостанавливает текущие функции. После нажатия превращается в кнопку "Продолжить". Примечание: в режиме Паузы доступны лишь две функции: Продолжить массаж и Завершить массаж.



Массажная техника Разминание



Точечный массаж в технике Шиацу



Таймер показывает оставшееся время массажа. С помощью кнопок вверх/вниз можно добавить или уменьшить время массажа.

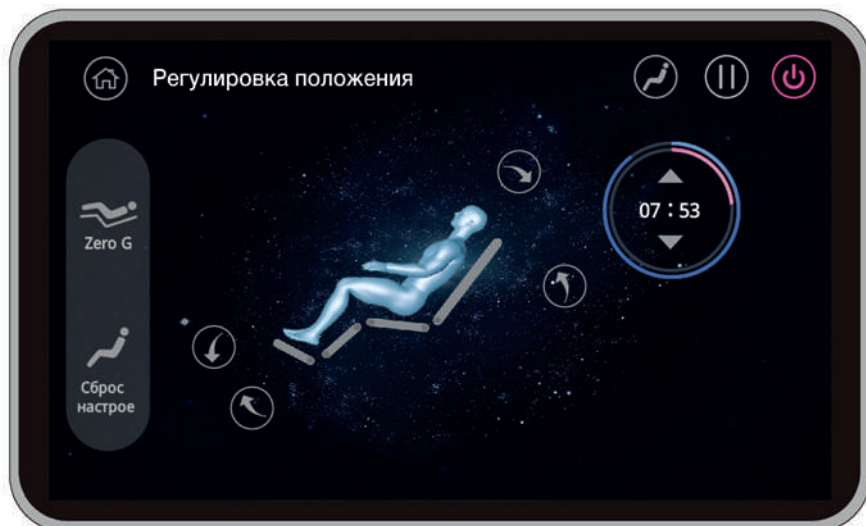


Интенсивность воздушно-компрессионного массажа. 5 режимов. С помощью кнопок + и - можно менять интенсивность.



Текущая область массажа, подогрев, роликовый массаж стоп и воздушно-компрессионный массаж отображаются на экране.

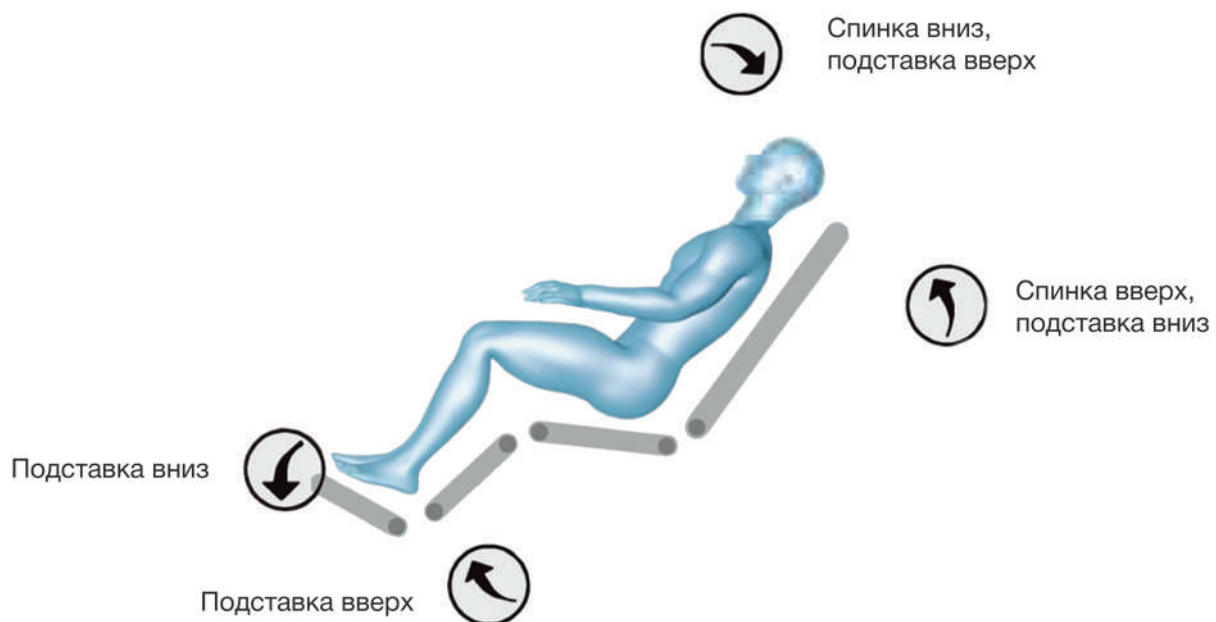
## Интерфейс регулировки положения тела



Кнопка "Zero G". Нажмите на кнопку, чтобы кресло опустилось в положение невесомости.



Кнопка "Сброс настроек". Нажав на нее спинка стула поднимется, а подставка для ног опустится.



## Интерфейс главного экрана (2)



Значки навигации.  
Листайте вправо, влево, чтобы  
выбрать программу массажа.



Нажмите на этот значок, чтобы начать программу обезболивающего массажа, время работы по умолчанию для этой автоматической программы составляет 20 минут.



Нажмите на этот значок, чтобы начать программу специального массажа. На выбор представлено 5 специальных автоматических программ. (Подробности см. в разделе Интерфейс специальных программ).



Интерфейс Обезболивающего массажа



Интерфейс Специального массажа



Нажмите на этот значок, чтобы начать программу ручного массажа. (Подробности см. в разделе Интерфейс ручных программ).



Нажмите эту кнопку, чтобы войти в интерфейс прочих настроек.

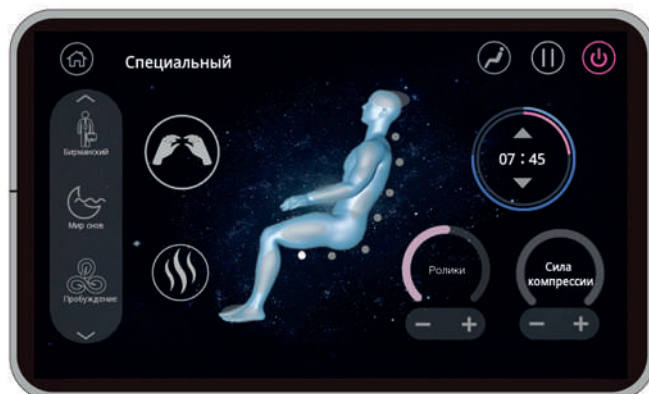


Интерфейс ручного массажа



Интерфейс прочих настроек

## Программы специального массажа



Интерфейс программ специального массажа



Массаж талии

Нажмите на этот значок, чтобы начать программу «Массаж талии», время работы по умолчанию для этой специальной программы составляет 20 минут.



Бирманский

Нажмите на этот значок, чтобы начать программу «Бирманский», время работы по умолчанию для этой специальной программы составляет 20 минут.



Мир снов

Нажмите на этот значок, чтобы начать программу «Мир снов», время работы по умолчанию для этой автоматической программы составляет 20 минут.



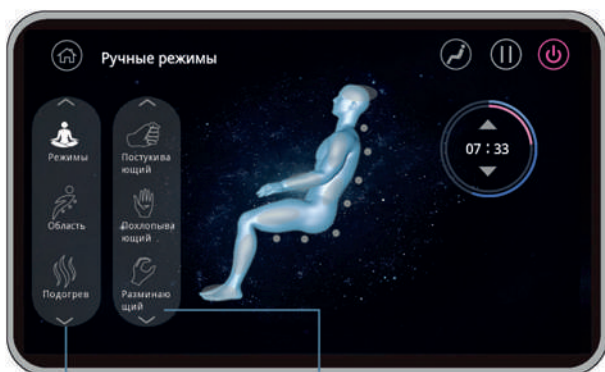
Пробуждение

Нажмите на этот значок, чтобы начать программу «Пробуждение», время работы по умолчанию для этой автоматической программы составляет 20 минут.



Растяжка

Нажмите на этот значок, чтобы начать программу «Растяжка», время работы по умолчанию для этой специальной программы составляет 20 минут.



Настройки ручного режима

Техники ручного режима



Режимы

Нажмите на этот значок, чтобы выбрать одну из 6 техник ручного массажа: «Разминающий», «Похлопывающий», Шицу, «Постукивающий», Комбо, Комбо 2.

## Программы ручного массажа



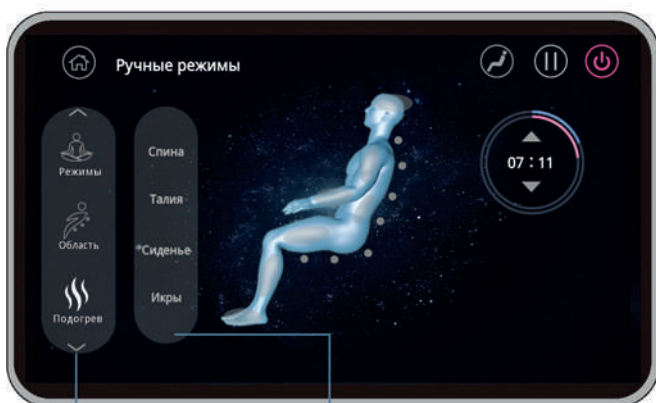
Настройки  
ручного режима

Техники  
ручного режима



Область

Нажмите на этот значок, чтобы выбрать область массажа: все тело, шея и плечи, спина и плечи, плечи и талия, талия и спина, точечный. При нажатии «Точечный» с помощью кнопок вверх-вниз можно установить нужную область массажа.



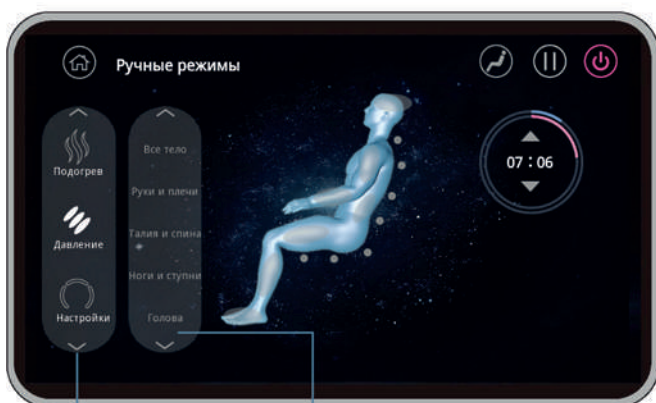
Настройки  
ручного режима

Техники  
ручного режима



Подогрев

Нажмите на этот значок, чтобы включить подогрев: спины, талии, сидения, ног. Нажмите повторно, чтобы отключить подогрев.



Настройки  
ручного режима

Техники  
ручного режима



Давление

Нажмите на эту кнопку, чтобы начать высокоинтенсивный массаж одной из выбранной областей: все тело, руки и плечи, талия и спина, ноги и ступни, голова, плечи и ноги, руки и бедра, талия и ноги, верх тела, низ тела.

## Интерфейс ручного массажа



Настройки

Нажмите на этот значок, чтобы перейти к настройкам скорости, радиуса массажных роликов, времени, интенсивности 4D массажа, воздушнокомпрессионного массажа, скорости массажных роликов. С помощью + и - можно изменить выбранный параметр.

Интерфейс настроек ручного режима

Настройка скорости массажных роликов

## Интерфейс дополнительных настроек



Выбор языка

Нажмите на этот значок, чтобы выбрать язык. На выбор представлено 2 языка: Английский и Китайский.

Интерфейс дополнительных настроек

Выбор



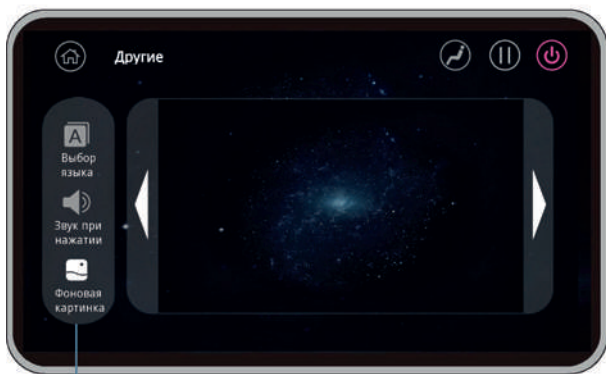
Звук при нажатии

Нажмите на этот значок, чтобы включить или отключить звук на устройстве.

Интерфейс дополнительных настроек

Выбор

## Интерфейс дополнительных настроек



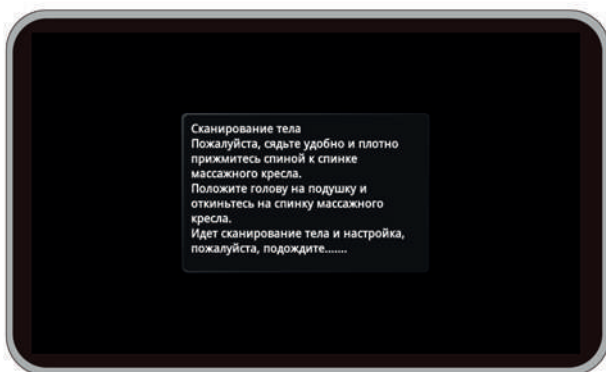
Интерфейс дополнительных настроек



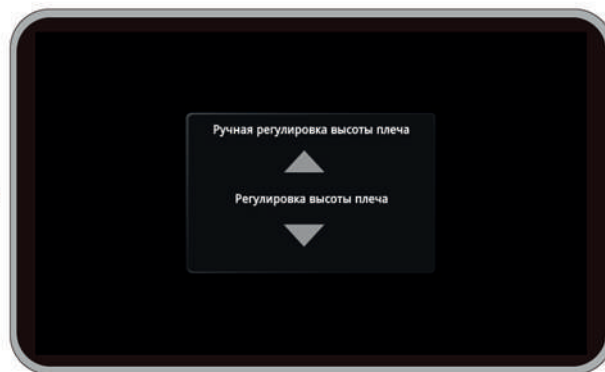
Фоновая картинка

Нажмите на этот значок, чтобы выбрать изображение фона. Листайте вправо или влево, чтобы выбрать изображение.

Интерфейс функции сканирования тела



Сканирование завершено. Вы можете также отрегулировать положение плеч вручную.



# Голосовое управление

1) Нажмите на кнопку пуска на планшете, после чего система распознавания голоса перейдет в состояние ожидания.



2) Для работы с голосовым помощником, произнесите "Hello, Kiri" ("Привет, КИРИ"). После чего вы должны произнести команду в течение 8 секунд, соответствующая функция будет включена после получения ответа от голосового помощника; если в течение 8 секунд не поступит команды, функция голосового управления будет автоматически отключена, и ее необходимо будет снова включить. Пожалуйста, четко и громко произносите следующие голосовые команды на английском языке. Если голосовой помощник не распознал команды, пожалуйста, подождите 2 секунды и громко повторите команду.

Голосовая команда	Ответ голосового помощника
Hello, KIRI - Привет, Кири	Hi, I am here/Hi, what can I do for you? - Привет, я тут/ Привет, чем могу помочь?
Stop massage - Останови массаж	Thank you, see you next time - Спасибо, до встречи
Volume up - Увеличь звук	Volume up - Увеличила
	Already reached the limit - Звук на максимуме
Volume down - Уменьши звук	Volume down - Уменьшила
	Already reached the limit - Звук на минимуме
Power mode - Программа «Прилив энергии»	Ok, Power mode on - Ок, включила
Change new mode - Поменяй режим	The technique is running for you - Ок, поменяла
Recovery mode - Программа «Восстановление»	Ok, Recovery mode on - Ок, включила
Recovery mode - Программа «Восстановление»	Ok, Recovery mode on - Ок, включила
Pain relief mode - Программа «Облегчение боли»	Ok, Pain relief mode on - Ок, включила
Stretch mode - Программа «Растяжка»	Ok, Stretch mode on - Ок, включила
Vitality mode - Программа «Тонус»	Ok, Vitality mode on - Ок, включила
Burmese Massage - Программа «Бирманский»	Ok, Burmese massage on - Ок, включила
Waist massage - Массаж талии	Ok, Waist massage on - Ок, включила
Blood circulate mode - Программа «Пробуждение»	Ok, Blood circulate mode on - Ок, включила
Senior mode - Деликатная программа	Ok, Senior mode on - Ок, включила
Sleepy mode - Программа «Мир снов»	Ok, Sleepy mode on - Ок, включила
A new technique - Смени технику	The Technique is running for you - Ок, поменяла
Air pressure massage - Воздушно-компрессионный массаж	Ok, Full body air massage on - Ок, воздушно-компрессионный массаж всего тела
Backrest Up - Подними спинку	Ok, Backrest up Ок. поднимаю спинку



<b>Голосовая команда</b>	<b>Ответ голосового помощника</b>
Backrest Down - Опустить спинку	Ok, Backrest down - Ок, опускаю спинку
Legrest Up - Подними подставку	Ok, Legrest up - Ок, поднимаю подставку
Legrest Down - Опустить подставку	Ok, Legrest down - Ок, опускаю подставку
Speed up - Увеличь скорость	Ok, Speed up - Ок, увеличила скорость Already reached the limit - Максимальная скорость
Slow down - Уменьши скорость	Ok, Slow down - Ок, уменьшила скорость Already reached the limit - Минимальная скорость
3D Plus - Увеличь интенсивность 3D	Ok, Already adjusted for you - Ок, увеличила Already reached the limit - Максимальная
Strong air - Увеличь интенсивность воздушно-компрессионного массажа	Ok, Strong air - Ок, увеличила Already reached the limit - Максимальная
Weak air - Уменьши интенсивность воздушно-компрессионного массажа	Ok, Weak air - Ок, уменьшила Already reached the limit - Минимальная
Zero gravity - Режим невесомости	Ok, Zero gravity on - Ок, режим невесомости
Position reset - Сбрось настройки	Ok, Position reset - Ок, сбросила настройки
Foot rollers - Роликовый массаж	Ok, Foot rollers on - Ок, включила роликовый массаж
Switch off foot rollers - Выключи ролики в ногах	Ok, Foot rollers off - Ок, выключила
Switch off voice function - Отключи голосовой помощник	Ok, Voice function off - Ок, отключила
Make it wider - Увеличь радиус	Ok, Now is wider - Ок, увеличила Already reached the limit - Максимальный
Make it narrower - Уменьши радиус	Ok, Now is narrower - Ок, уменьшила Already reached the limit - Минимальный
Heat function - Включи подогрев	Ok, Heat function on - Ок, включила
Switch off heat function - Выключи прогрев	Ok, Heat function off - Ок, выключила
Pause massage - Поставь на паузу	Ok, Massage pause - Ок, приостановила работу
Continue massage - Продолжи массаж	Ok, Massage continue - Ок, продолжаю

<b>Голосовое сопровождение</b>
Hello, I am happy at your service - Привет, буду рада вам помочь
Dear, see you next time - До встречи
Emergency stop - Вынужденная остановка
Turn off - Выключено
The mode is running for you - Включила режим
The technique is running for you - Включила технику
Already adjusted - Изменения приняты
Width adjusted - Радиус изменен
Speed adjusted - Скорость изменена
Rollers up - Массажные ролики выше
Rollers down - Массажные ролики ниже
Air intensity adjusted - Интенсивность воздушно-компрессионного массажа изменена
Legrest up - Подставка для ног поднята
Legrest down - Подставка для ног опущена
Backrest down - Спинка опущена
Zero gravity on - Режим невесомости
Position reset - Настройки сброшены
Already adjusted - Изменения приняты
Massage pause - Массаж приостановлен
All heat on - Подогрев включен
All heat off - Подогрев выключен
Massage continue - Продолжаю массаж

# Включение и выключение кресла

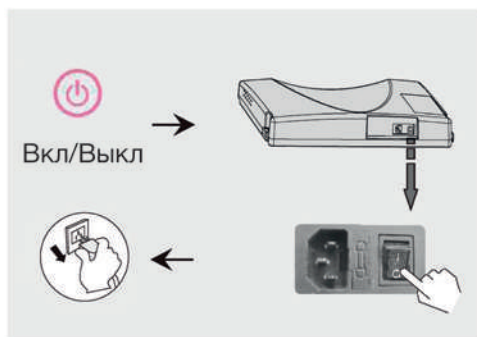


## Шаг 1. Включение

- 1) Подключите шнур питания в разъем, обозначенный как «а».
- 2) Подключите вилку в розетку.
- 3) Включите питания с помощью кнопки питания.
- 4) Нажмите кнопку "Вкл/Выкл" на планшете, прозвучит звуковой сигнал, на экране отобразиться логотип, а затем главный интерфейс.

## Шаг 2. Массаж

- 1) Управляйте массажным креслом, в соответствии с инструкцией к пульту управления.
- 2) Когда массаж остановится, кресло вернется в исходное положение, планшет выключится через 30 секунд.



## Шаг 3. Выключение

- 1) Нажмите кнопку «ON/OFF» на пульте управления, чтобы выключить массажное кресло и вернуть его в исходное положение.
- 2) Выключите питание кресла после того, как ролики вернуться в исходное положение.
- 3) Отключите массажное кресло от сети.



### ВНИМАНИЕ

1. Перед тем, как сесть в массажное кресло. Убедитесь, что в нем нет посторонних предметов. В подголовнике, в подставке для ног; в нишах, в сгибах и сиденье кресла.
2. Убедитесь, что массажное кресло вернулось в исходное положение, перед использованием.
3. Не вставайте на массажное кресло во время работы.



### ОСТОРОЖНО

- 1) Перед началом использования массажное кресла, проверьте целостность кожаных покрытий спинки кресла. Если оно повреждено, обратитесь в сервисный центр.
- 2) Подключайте массажное кресло только к исправной розетке

# Иллюстрации к функциям

## Опускание ног и подъем спинки

Нажмите эту кнопку на пульте управления, спинка поднимется вверх, а подставка для ног - опустится.

Опустите кнопку - спинка и подставка для ног будут зафиксированным в данном положении. Процесс настройки отобразится на экране пульта управления.



## Опускание ног

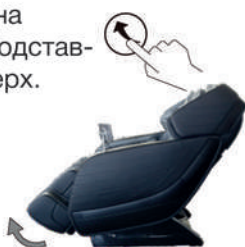
Нажмите эту кнопку на пульте управления, подставка для ног поедет в низ. Опустите кнопку - подставка для ног остановится и зафиксируется в этой позиции.



## Подъем ног

Нажмите эту кнопку на пульте управления, подставка для ног поедет вверх.

Отпустите кнопку - подставка для ног, остановиться и зафиксируется в этой позиции.



## Положение невесомости

Нажмите эту кнопку на пульте управления, для перехода в режим «невесомости». При повторном нажатии массажное кресло вернется в исходное положение.



## Подъем ног и опускание спинки

Нажмите эту кнопку на пульте управления, спинка опустится вниз, а подставка для ног - поднимется.

Опустите кнопку - спинка и подставка для ног будут зафиксированы в данном положении. Процесс настройки отобразится на экране пульта управления.



## Вытягивание и задвигание подставки для ног

Подставка для ног, регулируется в пределах 32см.



## Массаж рук

Поместите руки между воздушных подушек на подлокотнике. Поочередно надуваясь, они будут производить массаж кистей и предплечья.



## Массаж плеч

В области плеч находятся, многослойные воздушные подушки. Поочередно надуваясь, они будут производить массаж плеч и участвовать в растяжении и массаже спины.



## Роликовый массаж стоп

Подставка для ног с воздушно-компрессионным и роликовым массажем, стимулирует рефлекторные зоны ног и меридианы тела, регулирует и восстанавливает работу внутренних органов, улучшает сопротивляемость организма и иммунитета.



# ПОСЛЕ МАССАЖА

## Выключение кресла

1) Убедитесь, что вокруг кресла нет людей или домашних животных, или любых иных предметов в области спинки и подставки для ног.



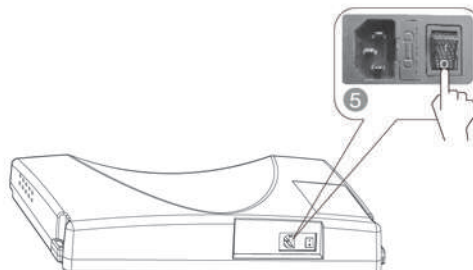
2) Верните спинку и подставку для ног в исходное состояние с помощью пульта управления-планшета (или нажмите кнопку «Вкл/Выкл», чтобы это произошло автоматически).



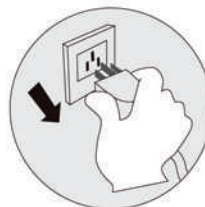
3) После отключения кресла верните планшет в место его хранения - держатель для планшета.



5) Выключите питание в основании кресла.



6) Выдерните вилку из розетки (как показано на рисунке).



7) Почистите кресло, если это необходимо



### ВНИМАНИЕ

После использования кресла нажмите кнопку Вкл/Выкл, чтобы закончить работу и дождитесь возврата кресла в исходное положение.

Убедитесь, что кресло отключено от сети, чтобы предотвратить случайное включение детьми или домашними животными.

После использования, выключите питание и отключите от сети. Избегайте сырости, грязи и воздействию прямых солнечных лучей, это может привести к повреждению кресла.

# УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Уход за экокожей

Покрытие кресла обладает стойкостью к загрязнениям и повреждениям и не требует ежедневного ухода.

### Генеральная очистка

Аккуратно протирайте кресло чистой, сухой мягкой тканью.



(Запрещено использовать для очистки химические или медицинские средства)



Если загрязнились кожаное покрытие:  
- смочите мягкую ткань 3-5 процентным нейтральным растворителем и аккуратно смойте пятна на покрытии;  
- ополосните и отожмите ткань;



- протрите кресло влажной тканью;  
- дайте высохнуть (не используйте методы быстрой сушки).

## Тканевое покрытие

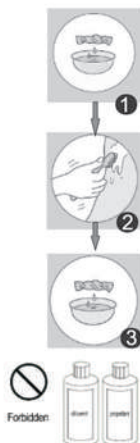
1. Смочите ткань в слабом нейтральном растворе, отожмите и протрите поверхность.

**Запрещено использовать:** растворители, полироли, спирт, бензин и тому подобное.

2. Загрязненные части протрите щеткой с нейтральным раствором. Слишком интенсивный нажим может повредить ткань.

3. Протрите влажной тканью.

4. Оставьте сохнуть.



## Пластиковые детали

1. Смочите мягкую ткань нейтральным растворителем и аккуратно смойте пятна на покрытии.

2. Протрите влажной тканью.

3. Оставьте сохнуть.



## Очистка пульта управления

1. Протрите влажной тканью.

2. Оставьте сохнуть.

### Запрещено использовать:

- Растворители;
- Бензин;
- Спирт;
- Полироли.



## Чистка

Перед чисткой отключите массажное кресло от эл.сети;

Убедитесь, что руки сухие при прикосновении к шнуру питания;

Несоблюдение данных инструкций может привести к поражению эл.током или возгоранию.

# УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

№.	Причины	Вероятные причины	Вероятные решения
1	Слышен звон и стук	Нормальный рабочий звук мотора или массажных роликов, трущихся о друг друга.	Нет необходимости принимать какие-либо меры
2	Сбой запуска массажного кресла	Шнур питания не закреплен в розетке	Закрепите вилку питания
		Выключатель питания выключен	Включите выключатель
		Предохранитель перегорел	Замените только предохранителем того же типа и номинала
3	Нет музыки из динамика после подключения Bluetooth	Громкость установлена на самую низкую	Отрегулируйте громкость динамика с помощью мобильных устройств.
4	Спинку и подножку нельзя поднять или отклонить.	Чрезмерная нагрузка давит на спинку или подставку для ног	Сбросьте нагрузку и попробуйте еще раз.
5	Неисправность компрессионных подушек	Воздушный шланг может быть заблокирован	Расправьте воздушный шланг и очистите засор.

Если проблема остается, пожалуйста, свяжитесь с дилером для технического обслуживания.

## Совет:

Не пытайтесь отремонтировать массажное кресло самостоятельно, наша компания не несет ответственности за травмы или повреждения, вызванные любым обслуживанием без соблюдения техники безопасности и пренебрежительным отношением к нашим рекомендациям.

## УТИЛИЗАЦИЯ



Данная маркировка указывает на то, что массажное кресло должно быть утилизировано вместе с другими бытовыми отходами. Для того, чтобы предотвратить нанесение ущерба окружающей среде или здоровью людей, следует произвести утилизацию в виде повторного использования (вторсырье). За дополнительной информацией по утилизации вы можете обратиться в точку продажи.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Название продукта: Массажное Кресло

Название модели: Organic Maxima

Номинальное напряжение: 220 V

Номинальная частота: 50 Hz

Номинальная мощность: 200 W

Класс Безопасности: Класс I

тел. 8-800-700-14-29

[www.ergonova.ru](http://www.ergonova.ru)

[info@ergonova.ru](mailto:info@ergonova.ru)

Полный перечень представительств: <http://ergonova.ru/stores/>

Все авторские права на тексты и изображения принадлежат Ergonova GmbH и могут использоваться только с согласия правообладателя.

Авторское право © 2012г.

Ergonova GmbH

Все права защищены







Designed by Ergonova Germany  
[www.ergonova.ru](http://www.ergonova.ru)

